

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 1997

σχετικά με την έγκριση μηχανισμού υποστήριξης της δημιουργίας διακρατικών κοινών επιχειρήσεων για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) στην Κοινότητα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(97/761/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 97/15/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, περί θεσπίσεως τρίτου πολυετούς προγράμματος για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1997-2000) (1), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε στις 10 Ιουλίου 1996, για το ολοκληρωμένο πρόγραμμα υπέρ των ΜΜΕ (2), τόνισε την απουσία χρηματοδοτικού μέσου για την ενίσχυση των ΜΜΕ που επιθυμούν να πραγματοποιήσουν διακρατικές επενδύσεις·
- (2) ότι, στη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 31 Οκτωβρίου 1996 (3), η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκρινε ότι πολύ λίγες ΜΜΕ επενδύουν διακρατικά και αποκτούν πρόσβαση σε νέες αγορές άλλων κρατών μελών και ότι αυτό οφείλεται στην απουσία ενός επαρκούς χρηματοδοτικού μέσου·
- (3) ότι το Συμβούλιο της 9ης Δεκεμβρίου 1996, στο ψήφισμά του για το ολοκληρωμένο πρόγραμμα (4), ζήτησε από την Επιτροπή να ενθαρρύνει τις ΜΜΕ να δημιουργήσουν ή αναπτύξουν δραστηριότητα σε άλλο κράτος μέλος καταργώντας τα εμπόδια που παρακωλύουν τις διασυνοριακές επενδύσεις και τη δημιουργία κοινών επιχειρήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
- (4) ότι το Συμβούλιο, εκδίδοντας την απόφαση 97/15/ΕΚ, έκρινε ότι πρέπει να βοηγηθούν οι ΜΜΕ, των οποίων οι δραστηριότητες ξεπερνούν τα σύνορα της χώρας τους, να υπερνικήσουν κάθε διαρθρωτική αδυναμία·
- (5) ότι στα συμπεράσματά της η Προεδρία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Άμστερνταμ υπογράμμισε, στις 16 και 17 Ιουνίου 1997, τον ουδιάδη ρόλο που διαδραματίζουν οι ΜΜΕ στα πλαίσια της εσωτερικής αγοράς για την προαγωγή της ανάπτυξης και της απασχόλησης στην Κοινότητα και κάλεσε την Επιτροπή να αναλάβει πρωτοβουλίες για τη δυνατότητα δημιουργίας θέσεων απασχόλησης·

- (6) ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 24ης Μαΐου 1996 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο για τις ΜΜΕ (5), επιμένει να θέσει σε εφαρμογή η Επιτροπή τα καταλληλότερα μέτρα για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής συνεργασίας μεταξύ ΜΜΕ·
- (7) ότι οι χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου εξέφρασαν το ενδιαφέρον τους για την πρωτοβουλία·
- (8) ότι οι ΜΜΕ δεν αξιοποίησαν επαρκώς τις ευκαιρίες που προσφέρει η εσωτερική αγορά και ότι μπροστά στην παγκοσμιοποίηση των συναλλαγών οι ΜΜΕ βλέπουν να συρρικνώνονται οι παραδοσιακές τους αγορές·
- (9) ότι η ανάπτυξη κοινών επιχειρήσεων μεταξύ κοινοτικών ΜΜΕ επιτρέπει την καλύτερη αξιοποίηση των ευκαιριών της εσωτερικής αγοράς, την αύξηση των επενδύσεων και των εμπορικών συναλλαγών και την άσκηση θετικής επίδρασης στην απασχόληση και στην οικονομική μεγέθυνση·
- (10) ότι οι ΜΜΕ συναντούν συχνά δυσκολίες για τη λήψη τραπεζικής χρηματοδότησης προκειμένου να αναπτύξουν κοινές διακρατικές επιχειρήσεις, λόγω του υψηλότερου κινδύνου που παρουσιάζουν οι επιχειρήσεις αυτές για τους χρηματοδοτικούς οργανισμούς·
- (11) ότι οι διακριτικές κοινές επιχειρήσεις διευκολύνουν τη μεταφορά τεχνολογίας και βελτιώνουν την ανταγωνιστικότητα των εταιρών·
- (12) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 97/15/ΕΚ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1***Περιγραφή της πρωτοβουλίας**

Η πρωτοβουλία που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας απόφασης η οποία αναφέρεται στη Joint European Venture (JEV), συνίσταται στην παροχή υποστήριξης στις ΜΜΕ για τη σύσταση κοινών διακρατικών επιχειρήσεων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

(1) ΕΕ L 6 της 10. 1. 1997, σ. 25.

(2) COM(96) 329 τελικό.

(3) ΕΕ C 56 της 24. 2. 1997, σ. 7.

(4) ΕΕ C 18 της 17. 1. 1997, σ. 1.

(5) ΕΕ C 166 της 10. 6. 1996, σ. 238.

*Άρθρο 2***Μέγιστο ύψος χρηματοδότησης ανά σχέδιο και επιλέξιμες δαπάνες**

Η κοινοτική ενίσχυση προορίζεται για την κάλυψη μέρους των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο της δημιουργίας μιας κοινής επιχείρησης.

Το μέγιστο ύψος της συνεισφοράς ανά σχέδιο ανέρχεται σε 100 000 Ecu και καλύπτει:

- α) αφενός, ποσοστό μέχρι 50 % των επιλέξιμων δαπανών με μέγιστο όριο τα 50 000 Ecu·
- β) αφετέρου, ποσοστό μέχρι 10 % του συνολικού ύψους της επένδυσης που θα πραγματοποιηθεί.

Για τους σκοπούς του στοιχείου α) είναι επιλέξιμες οι δαπάνες που συνδέονται με την οργάνωση και τη θέση σε λειτουργία μιας κοινής διακρατικής επιχείρησης την οποία συνιστούν ευρωπαϊκές ΜΜΕ, όπως ορίζονται στα παραρτήματα II και I αντίστοιχα. Συγκεκριμένα, περιλαμβάνονται οι οριζόμενες στο παράρτημα III δαπάνες καθώς και όλες οι υπόλοιπες δαπάνες που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία μιας κοινής επιχείρησης.

*Άρθρο 3***Λεπτομέρειες χορήγησης**

1. Μια ΜΜΕ που επιθυμεί να υποβάλει φάκελο, δυνάμει της παρούσας πρωτοβουλίας, τον διαβιβάζει σ' έναν από τους ενδιαμέσους χρηματοδοτικούς οργανισμούς του δικτύου JEV, που αναφέρονται στο άρθρο 4. Ο εν λόγω οργανισμός θα επιφορτισθεί με την αξιολόγηση του φακέλου και, εφόσον διατυπώσει θετική γνώμη, με την υποβολή του στην Επιτροπή.

2. Η κοινοτική συνεισφορά θα χορηγηθεί μέσω του ενδιαμέσου χρηματοδοτικού οργανισμού στη ΜΜΕ, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4.

3. Όσον αφορά το 50 % των επιλέξιμων δαπανών (με μέγιστο όριο τα 50 000 Ecu) μια επιστρεπτέα προκαταβολή ύψους 50 % (μέγιστο ποσό 25 000 Ecu) καταβάλλεται μόλις γίνει δεκτός ο φάκελος από την Επιτροπή.

Η δεύτερη πληρωμή ύψους 50 % (μέγιστο όριο: 25 000 Ecu) θα πραγματοποιηθεί κατόπιν υποβολής των δικαιολογητικών όλων των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν και με βάση λεπτομερή τελική έκθεση που θα επιτρέπει τη διαμόρφωση τεκμηριωμένης άποψης για τη δυνατότητα σύστασης της κοινής επιχείρησης, καθώς και για τις προβλεπόμενες

επενδύσεις. Μετά την αποδοχή αυτών των εγγράφων από την Επιτροπή, η επιστρεπτέα προκαταβολή μετατρέπεται σε επιδότηση.

4. Όσον αφορά την πραγματοποιούμενη επένδυση, μια πληρωμή, που περιορίζεται στο 10 % της επένδυσης, θα γίνει μετά την πραγματοποίηση της επένδυσης και με βάση αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της νέας δραστηριότητας.

5. Κάθε ΜΜΕ που λαμβάνει την τρίτη δόση (10 % της επένδυσης) οφείλει να δεσμευτεί ότι θα διαβιβάζει στην Επιτροπή επί πέντε χρόνια πληροφορίες για τις δραστηριότητες της συσταθείσας κοινής επιχείρησης και για τις θέσεις απασχόλησης που δημιουργήθηκαν.

Η Επιτροπή θα καταρτίζει ετήσιες εκθέσεις βάσει ερευνών και, ενδεχομένως, επιτόπιων επισκέψεων.

*Άρθρο 4***Διαδικασία επιλογής**

Οι φάκελοι διαβιβάζονται στις υπηρεσίες της Επιτροπής μέσω ενός δικτύου ενδιάμεσων χρηματοδοτικών οργανισμών, που θα περιλαμβάνει οργανισμούς ειδικευμένους στη χρηματοδότηση επενδύσεων και το οποίο θα συσταθεί κατόπιν πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος που θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η Επιτροπή θα ελέγξει την επιλεξιμότητα των φακέλων σε σχέση με τους στόχους της πρωτοβουλίας, και ιδίως τον αντίκτυπο στην απασχόληση.

Προκειμένου να αρχίσει η εφαρμογή της πρωτοβουλίας που αναφέρεται στο άρθρο 1 το συντομότερο δυνατόν, θα χρησιμοποιηθούν αρχικά το δίκτυο ενδιάμεσων χρηματοδοτικών οργανισμών του προγράμματος JOP⁽¹⁾ και η εξωτερική υπηρεσία υποστήριξης JOP, που είναι ειδικευμένη στην παρακολούθηση σχεδίων. Ποσοστό έως 5 % το πολύ του προϋπολογισμού θα διατεθεί για τα έξοδα εξωτερικής διαχείρισης της πρωτοβουλίας.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Χρήστος ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ C 46 της 22. 2. 1991, σ. 11.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I***ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΜΜΕ**

Ο ορισμός της ΜΜΕ που ακολουθείται για την παρούσα πρωτοβουλία είναι εκείνος που διατυπώνεται στο παράρτημα της σύστασης 96/280/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾: δηλαδή θεωρείται ΜΜΕ η επιχείρηση η οποία:

- απασχολεί λιγότερα από 250 άτομα,
- έχει ετήσιο κύκλο εργασιών που δεν υπερβαίνει τα 40 εκατομμύρια Ecu ή ετήσιο συνολικό ισολογισμό που δεν υπερβαίνει τα 27 εκατομμύρια Ecu,
- πληροί το κριτήριο της ανεξαρτησίας.

Το κριτήριο της επιλεξιμότητας εφαρμόζεται σε κάθε εταίρο που συμμετέχει στην κοινή επιχείρηση. Εάν μία από τις ενδιαφερόμενες ΜΜΕ δεν πληροί το προαναφερόμενο κριτήριο το σχέδιο κρίνεται μη επιλέξιμο.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

Η έννοια «κοινή επιχείρηση» πρέπει να εκλαμβάνεται υπό την ευρεία έννοια, δηλαδή κάθε μορφή κοινοπραξίας, εταιρικής σχέσης ή κοινής επιχείρησης — υπό τη στενή έννοια — της βιομηχανίας, του τομέα των υπηρεσιών, του εμπορίου και της βιοτεχνίας.

Ωστόσο πρέπει να τηρούνται τρεις περιορισμοί:

- στόχος του σχεδίου είναι η δημιουργία νέων οικονομικών δραστηριοτήτων, γεγονός που προϋποθέτει επένδυση και δημιουργία θέσεων απασχόλησης εντός της Κοινότητας. Η μεταφορά υφιστάμενης δραστηριότητας δεν είναι επιλέξιμη. Ομοίως, η εξαγορά υφιστάμενης επιχείρησης, χωρίς δημιουργία νέας δραστηριότητας, δεν είναι επιλέξιμη.
- οι εταίροι οφείλουν να συμμετέχουν ενεργά στην κοινή επιχείρηση και να αναλαμβάνουν επαρκή ευθύνη. Κάθε κοινή επιχείρηση στην οποία ο ένας εκ των εταίρων έχει στην κατοχή του περισσότερο από το 75 % δεν είναι επιλέξιμη. Κάθε τροποποίηση στη συμμετοχή του εταιρικού κεφαλαίου της κοινής επιχείρησης, εντός τριών ετών μετά την υπογραφή της σύμβασης με την Επιτροπή, πρέπει να γνωστοποιείται στην Επιτροπή για επανεξέταση της χρηματοδοτικής συμμετοχής της.
- η κοινή επιχείρηση πρέπει να έχει δημιουργηθεί πρόσφατα από δύο τουλάχιστον ΜΜΕ δύο διαφορετικών κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 107 της 30. 4. 1996, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

1. Είναι επιλέξιμες οι δαπάνες που συνδέονται με την οργάνωση και τη δημιουργία μιας κοινής επιχείρησης:
 - δαπάνες που γίνονται στα πλαίσια της μελέτης του όλου θέματος (μελέτες αγοράς, προετοιμασία του νομικού πλαισίου, ανάλυση του περιβαλλοντικού αντικτύπου, τεχνικά πρότυπα, επιχειρηματικό σχέδιο, . . .),
 - δαπάνες των εξωτερικών παρεμβαινόντων (νομικοί, σύμβουλοι, λογιστές): αμοιβές με βάση τα πραγματικά έξοδα (με ανώτατο όριο τα 650 Ecu ημερησίως), έξοδα μετακίνησης και έξοδα διαμονής (σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα πλαίσια των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών της Επιτροπής),
 - δαπάνες των εσωτερικών παρεμβαινόντων (για μετακινήσεις στο εξωτερικό): ημερήσιο κατ' αποκοπήν ποσό (200 Ecu ημερησίως), έξοδα μετακίνησης και έξοδα διαμονής (σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα πλαίσια των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών της Επιτροπής).

Δεν περιλαμβάνονται οι χρηματοδοτικές δαπάνες και οι δαπάνες αναζήτησης εταιρών.
2. Για την επιδότηση, που καλύπτει έως το 10 % της πραγματοποιούμενης επένδυσης, θεωρείται ως επένδυση κάθε απόκτηση ή δημιουργία υλικών, (ενσώματων) ή άυλων (ασώματων) στοιχείων ενεργητικού που καταγράφονται ως ακινητοποιήσεις ενεργητικού στον ισολογισμό της κοινής επιχείρησης και αντιμετωπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της γενικής ισχύουσας νομοθεσίας περί τήρησης λογιστικών βιβλίων.